

Appell ippreżentat fit-18 ta' Jannar 2010 minn Paul Inge Hansen mis-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Prim'Istanza (Is-Sitt Awla) fis-17 ta' Novembru 2009 fil-Kawża T-295/09, Paul Inge Hansen vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża C-26/10 P)

(2010/C 209/15)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Partijiet

Appellant: Paul Inge Hansen (rappreżentanti: P. Löfqvist, avukat, u C. Von Quitzow, Juris Doktor)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea

Permezz ta' digriet tas-6 ta' Mejju 2010, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (Is-Seba' Awla) ħadhet l-appell.

Rikors ippreżentat fit-13 ta' April 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-185/10)

(2010/C 209/16)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Simerdova u K. Herrmann)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

Talbiet

Il-Kummissjoni titlob li:

— jiġi kkonstatat il-ksur tal-obbligu tar-Repubblika tal-Polonja taht l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Novembru 2001, dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem ⁽¹⁾, minhabba fl-adozzjoni u ż-żamma minnha tal-Artikolu 4 tal-Ustawa "Prawo farmaceutyczne" (Liġi dwar il-mediċini) tas-6 ta' Settembru 2001 fil-verżjoni emendata tagħha tat-30 Marzu 2007 (Dz. U. Nr. 75, Pos 492), billi dan l-artikolu jippermetti li prodotti mediċinali jitqiegħdu fis-suq tar-Repubblika tal-Polonja mingħajr awtorizzazzjoni bħal ma huwa l-każ għall-prodotti mediċinali barranin importati fis-suq u li għandhom l-istess

ingredjenti attivi, l-istess doża u l-istess forma iżda li kisbu awtorizzazzjoni għat-tqegħid tagħhom fis-suq fil-Polonja, jekk il-prezz ta' dawn tal-ewwel ikun iktar kompetittiv minn dawn tal-ahhar;

— ir-Repubblika tal-Polonja tiġi kkundannata għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-adozzjoni u l-applikazzjoni tal-Artikolu 4(1) u (3a) tal-Ustawa "Prawo Farmaceutyczne" mir-Repubblika tal-Polonja ppermettew it-tqegħid fis-suq fil-Polonja ta' prodotti mediċinali mingħajr ma dawn ikunu ġew awtorizzati f'dan il-pajjiż mill-awtorità nazzjonali kompetenti u dan bi ksur tal-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2001/83.

Id-dispożizzjoni Pollakka ma hijiex koperta mill-Artikoli 5(1) u 126a tad-Direttiva 2001/83 li jipprovdu għal derogi mill-obbligu ġenerali, li jinsab fl-Artikolu 6(1) ta' din id-direttiva, li prodott mediċinali jkollu awtorizzazzjoni nazzjonali.

L-ewwel nett, l-Artikolu 4(3a) tal-Ustawa "Prawo Farmaceutyczne" li jgħid li l-kundizzjoni għall-awtorizzazzjoni sabiex jiġu ammessi prodotti mediċinali barranin hija l-kompetittività tal-prezzijiet tagħhom meta mqabbla mal-prezz tal-prodotti mediċinali li diġà ġew ammessi fis-suq domestiku, huwa biss ibbażat fuq kriterju ta' natura ekonomika. Kriterju ta' dan it-tip ma jistax madankollu jiġġustifika d-deroga mill-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2001/83.

Barra minn dan, id-dispożizzjoni Pollakka tikkonċerna prodott mediċinali li għandhom l-istess ingredjenti attivi, l-istess forma u l-istess doża bħal dawk tal-prodotti mediċinali diġà ammessi fis-suq domestiku, u għalhekk mhux possibbli li dawn il-prodotti mediċinali jitqiesu bħala mhux disponibbli fis-suq domestiku, każ li kieku kien jindika l-hteġa għal importazzjoni b'ghan speċifiku b'mod konformi mal-Artikolu 5 tad-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fid-19 ta' April 2010 — KMB Europe BV vs Hauptzollamt Duisburg

(Kawża C-193/10)

(2010/C 209/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht Düsseldorf